# 出國報告(出國類別:考察)

# 日本東京食品安全源頭管理制度

服務機關:財政部財政資料中心

姓名職稱:副主任 李春生

科 長 劉醇錕

派赴國家:日本東京

出國期間:104年4月23日至104年4月27日

報告日期:104年7月5日

臺灣近年來食品安全事件層出不窮,而每當食品安全事件發生時,政 府往往需投入許多的人力及花費很長的時間去追查,才能掌握整個事件的 始末及其影響,由於政府往往不能在最短時間內釐清事實狀況,故常常引 起民眾對食品安全的恐慌。另這些年來本部大力推動的電子發票,除倡導 節能減紙外,也希望運用資訊通訊科技以有效簡化企業發票流程,打通企 業自動化最後一哩路,提升企業競爭力及服務品質,由於電子發票係企業 買賣交易程序重要之憑據,上面記載了買賣雙方之統編名稱、交易品項、 交易日期、交易數量、交易金額等..,一旦食安事件發生時,確實能提供 便捷可靠追溯追蹤所需的重要資訊,所以,若能善用電子發票的相關資訊, 並輔以巨量分析(大數據分析)技術,作為結合食品雲、化學雲等政府雲,便 可有效建立食品安全偵測及預警系統,並於平時即能勾稽比對及監控營業 人是否有異常交易資訊,找出危害食品安全的潛伏因子,在食品安全事件 發生前能採取適當的防範措施,消弭食品安全事件漸趨於無形。

103 年行政院毛院長及張副院長提出包含大數據運用的「科技三箭」方針,本部隨即思考如何結合巨量資料,發揮財稅資料與電子發票資料的價值,因此規劃了「食品產業之財稅巨量資料分析應用及推廣輔導計畫」專案,希望能透過此專案建置電子發票商品資料庫,並利用電子發票即時交易之動態資訊,結合食品雲相關資訊,進行食品供應鏈分析,以掌握問題

食品的流向,以協助做好食品安全管理工作。

本專案於評選時,評選委員建議:為完善整體食品產業之源頭管理做好食品安全管理機制,實有至其他國家實地參訪學習及意見交流之必要。 鑑於臺灣與日本經濟與文化相似,考察發票推動政策對於不同通路,如何做到管理發票品項、品名一致化、物料源頭管理和避免食安問題的對策與應用發票或其他稅務資訊做巨量資料分析及開放 Open Data 項目等均具參考價值。且日本在食品安全管理是亞洲學習典範,經歷狂牛症到核輻射污染,政府強制追蹤追溯牛肉與食用米,其餘皆由政府補助民間自建原物料追蹤追溯系統,為企業參與食安把關工作的最佳典範。

爰此,於104年4月23日至4月27日由本中心召集國內食安政策、 食品製造及資通訊等領域專家組團考察,期能對台日電子發票推動政策差 異與稅收關係,參訪日本標竿企業,對食品安全應用策略進行交流。

# 目次

摘要	2
目次	4
壹、目的	5
貳、考察內容	7
一、 拜會財務省	7
二、 考察東京都中央卸売市場(築地市場)	12
三、 拜會 Nisshin OilliO Group(日清製油)横濱磯子事業場	16
四、 拜會伊藤忠商事株式會社	18
參、 心得與建議	21
肆、 參考資料	25

## 壹、目的

本次前往日本東京考察食品安全源頭管理其主要目的,是鑑於國內食品安全事件頻傳,希望藉由國際間交流的活動,吸取國外經驗,從中強化臺灣食品安全管理機制。而日本在食品安全方面的口碑放在全世界範圍來說都是首屈一指的,其在食品安全的監管標準方面,甚至在某些發達國家看來,也許顯得過於嚴苛。但是,探討日本在過去五、六十年間走過的發展歷程,並瞭解日本在戰後很長時間內所經歷的深受污染毒害的那段歷史,就會明白,日本人為何把食品安全看得如此之重了。比如今天在臺灣被媒體關注的「地溝油」問題,就也曾經橫行日本,甚至幾乎成為大和民族的健康災難,正因這個慘痛經歷喚醒了日本政府、企業和廣大民眾,從此走上了嚴格監管的道路,並建立起一套比較完善的法律體系和行之有效的監管制度。而臺灣目前正面臨類似問題,故希望藉由此次交流,吸取日本的經驗,以作為國內食品安全源頭管理之參考。

而另一方面,電子發票為近幾年來政府的重要施政政策,主要係推動全國營業人於交易時,將所開立之發票,以電子化形式交付對方並儲存於雲端,用以簡化營業人後續會計帳務及稅務處理流程,完成企業自動化的最後一里並提升企業的競爭力。推動至今,每年營業人開立之電子發票已超過44億張,占全國總發票量80億張之55%,而其資料與營業稅資料庫涵蓋全國80萬家營業人交易資料,其中包含6,900多家食品製造業及其30

萬家相關上下游之營業人和每年超過1,600萬筆B2B食品交易資料,為全國商業交易與民生消費之重要資料庫,也是全球少見的巨量資料來源。過去電子發票與營業稅資料僅用於財政及稅務用途,因其含有為全國營業人買賣交易內容,賣雙方之統編名稱、交易品項、交易日期、交易數量、交易金額等,未來若能投入資源善加整理,輔以巨量資料技術分析,或可協助國內食品安之全追溯追蹤。而此前往日本東京交流,也是希望能瞭解日本稅務及電子發票推動之情況,及日本稅務資訊或電子發票於食品安全中扮演的角色。以作為我國電子發票未來協助食品安全機制建置之參考。

#### 貳、考察內容

#### 一、拜會財務省

在台北駐日經濟文化代表處經濟部財政關稅擔當課長鄒永仁安排下, 前往位於東京都港區六本木日本交流協會本部,由財務省轄下主管消費稅 機構派員與會(日方表明身份需保密),日方首先由針對消費稅沿革、申告 制度及實施細則詳細解說,日方於會中亦針對團員日本消費稅實施觀念、 民眾觀感及細部方法等均予以解答釐清,之後雙方就日本電子報稅推展、 應用發票或其他稅務資訊做大資料分析(Big Data)及政府開放資料(Open Data)項目等議題,熱烈交換意見。

#### (一)財務省介紹

日本中央省廳之一,首長為財務大臣,現任為麻生太郎。英語簡稱為 MOF (日語:モフ)。2001年1月6日,隨著中央省廳再編的實施,大藏省改 制為財務省,國家的預算、稅制、貨幣、國債等事宜都屬於財務省職權。

#### (二)日本稅制

日本的租稅由「國稅」及「地方稅」所構成。其中國稅包括:個人所得稅、法人稅、一般消費稅、印花稅及許可登記稅等。地方稅包括:都道府 縣民稅、事業稅、市村町民稅、固定資產稅、地方消費稅、不動產交易稅 等。

屬於國稅課徵之所得稅,有個人所得稅及法人稅;地方課徵之所得稅,

有都道府縣民稅、市町村民稅。個人及法人之所得均須課稅,法人無論是 日本法人或外國法人,均須負擔法人所得稅、道府縣民稅、事業稅、市町 民稅。法人之存款利息、持有有價證券支配息、工業專利權之專利金亦須 課徵源泉所得稅。源泉所得稅於法人稅前課徵,沖抵法人稅額之確定徵繳 部份。資本利得(有價證券、土地等資產之轉讓收益)除部分例外情形, 日本法人與外國法人均須與其他所得合併後課徵所得稅。另,簽訂有免除 雙重課稅條約者,配息可以減輕稅率負擔。

至於以財產為標的之地方稅,個人及法人持有財產均由市町村課徵固定資產稅。

消費稅為國稅,除部份金融交易外,其國內交易及進口交易均須課徵, 消費稅率自2014年4月1日起調整為8%。交易發生之國稅另有印花稅、 許可登記稅;地方稅則有不動產取得稅。個人及法人交易時須負擔印花稅、 許可登記稅、不動產取得稅。納稅者簽訂契約時,以購買並貼上收入印花 方式繳付印花稅。

日本國稅之中央主管單位為財務省國稅廳,其下設有12個國稅局,國稅局轄下有520個稅務署。國稅之賦課及稽徵,係由各地稅務署負責。而地方稅之主管機關為各地方自治體,在都(東京都)、道(北海道)、府(大阪府及京都府)、縣(神奈川縣等43個縣)均設有各自之「都道府縣」稅事務所。而地方自治體下所屬之市、町、村等「役場(即我國之市公所、

鎮公所、鄉公所)」,亦有其稅收稽徵單位。

有關法人稅部分,在日本設置公司行號(即法人)所應繳交之稅金名目 不少,但若無財產交易時,僅需注意法人稅、法人住民稅、法人事業稅等 三項。

法人稅乃日本中央政府對法人企業活動所得課徵之國稅,外商依日本法令所設立之子公司、現地法人或合資企業,必須和當地公司一樣,繳交法人稅。法人住民稅為地方自治體對設籍於該地區之企業所課徵之稅金,不論資本額多少,凡有盈餘者皆須繳納,且稅率依稅前所得多寡而異。法人住民稅分為「道府縣民稅」及「市町村民稅」等兩種。「道府縣民稅」係繳交該企業所在之北海道、大阪府等地方自治體。「市町村民稅」則繳交至道、府、縣轄下之市、村、町。

日本稅制概要表

國 稅		地	方稅
直接稅	法人稅	都道府縣稅	都民稅
	地方法人特別稅		事業稅
			地方消費稅
間接稅	消費稅	市町村稅	市町村民稅
			固定資產稅
			事業所稅

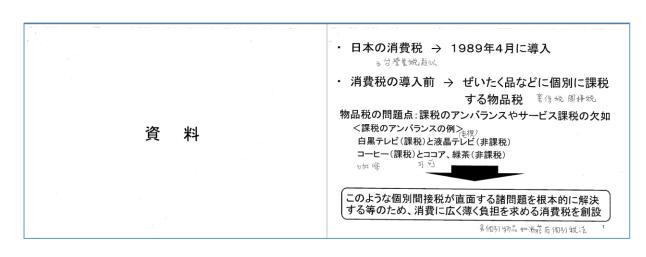
註:除上述稅目外,日本尚有許多其他稅捐,由於不一定與企業所得稅有關,爰未列入上表,諸如國稅尚包括酒稅、石油稅、印花稅、香菸稅… 等:地方稅另包括不動產取得稅、汽車稅、高爾夫場利用稅…等。

#### 日本法人所得稅率表(2013年度)

稅目	年所得	年所得	年所得
	400 萬圓以下	400-800 萬圓	800 萬圓以上
法人稅	15.00%	15.00%	25. 50%
復興特別法人稅	1.50%	1.50%	2. 55%
法人住民稅			
1)都道府縣稅	0.75%	0.75%	1.27%
2)市町村民稅	1.85%	1.85%	3.14%
事業稅	2.70%	4.00%	5. 30%
地方法人特別稅	2.19%	3. 24%	4. 29%
總和稅率	23.99%	26. 34%	42.05%
實效稅率	22.86%	24. 56%	38. 37%

- 註:1.資料來源:日本貿易振興機構(JETRO)
  - 2. 固定資產稅為1.4%
  - 3. 事業所稅係按經營事業所使用之場所每平方公尺 600 日圓,另加上支付員工薪資總額之 0.0025%
  - 4. 復興特別法人稅將於 2014 年度(2014 年 4 月 1 日起)廢止

## (三)日本消費稅沿革、申告制度及實施細則



・ 売上税法案 → 消費税導入前の1987年に法案を 国会に提出するも廃案となる。

#### <売上税の仕組み(基本的な仕組みは消費税と同じ)>

(1)課税対象 ① 国内取引: 国内において事業者が行う資産の譲渡等(売上金額) ② 輸入取引:輸入貨物(輸入の際の引取金額) (2)納税義務者 ① 国内取引:事業者(年間課税売上高1億円以下の事業者を除く。) ② 输入取引:輸入者 (3) 非課税 51晶 七廢除 读原因 (4)税率 5 % (5)納付税額の計算 納付税額 = 課税売上高 × 税率 - 仕入税額 (※)

※ 課税期間中の仕入れの際に受領した「税額票」に記載された税額 ① 国内取引:課税期間 (3ヶ月) 終了後2ヶ月以内に申告・納付 ② 輸入取引:関税に併せて申告・納付

・ 売上税によせられた主な批判

<非課税取引>

- 非課税取引により新たな不公平が生じる。
- ・ 非課税取引によって制度が複雑となり、簡素化に反し、納税コストも 増大する。

#### <事業者免税点制度>

- 免税事業者は取引から排除されるか、課税の選択を強いられる。 <税率>
- 5%という税率は高すぎる。
- <税額票(インボイス)制度>
- 税額票により売上げ・仕入れが完全に把握される。
- 税額票制度は事務の煩雑化や納税コストの上昇を招く。

#### <申告·納付>

課税期間が短い。6ヶ月または1年とすべきである。

・ 売上税における非課税取引

◆ 现在消费级 负税 顶目 

次位於明確的地位。 16人與解 アプチュア・スポーツ大水の入道料 力物的の行う程分性の複雑性、中立自動像・特別使用的品の関係 報信の受別的行う。他的指揮性、內性面的指揮性、有效 報信の受別的行う。他的指揮性、內性面的指揮性、有效

利収入等 番号 原生年金基金信託の信託制御等 〇町号 外出路管査務等に係る子扱外 ※ 等 有能に参与の設計 アスマードでは、 等等 類似、物質は、アスス等 (否定時候が対かかなとなるもの) の虚談 等等 類似、ガンツ格なの形式 (認定協定等の状の分析となるもの) 引 表述、法が特における表質・表皮・部の等のも同じ海 (特性生産等) 実施のようなとなるもの。 ・ 消費税の概要

項目	制度の概要
	国内取引 輸入取引
課税対象	国内において事業者が行う資産の譲渡等 輸入貨物
納税義務者	
課税標準	
税率	8%(導入時3% → 1997年~:5% → 2014年~:8%)
納付税額の計算	消費税の納付税額 = 課税売上高 × 税率 - 仕入税額
輸出免税	輸出取引等(貨物の輸出、国際輸送・通信等)
非 課 税	土地の譲渡・賃貸、金融・保険、医療、教育、福祉、住宅家賃等(売上税と
27 MAT 176	比較して極めて限定的)
	(1) 事業者免税点制度 上年前
	基準期間(前々年又は前々事業年度)の課税売上高が1,000万円以下の
中小事業者に対する	事業者は、納税義務を免除
特例措置	(2) 簡易課税制度
	基準期間の課税売上高が5,000万円以下の事業者は、売上げに係る税額
	にみなし仕入率を乗じた金額を仕入税額とすることができる。
	(1) 国内取引
	① 確定申告(年1回)
	法人は課税期間の末日の翌日から2か月以内、個人事業者は翌年の
申告・納付	3月末日までに申告・納付
	<ul><li>② 中間申告(半年ごと、3ヶ月ごと、毎月)</li></ul>
	(2) 輸入取引: 保税地域からの引取りの際に申告・納付

消費税の非課税取引

- - の譲渡
  - 行政手数料等、外国為替取引

#### ○ 税の性格から非課税としているもの ○ 社会政策的配慮から非課税としているもの

- ・ 土地の譲渡及び貸付け
   ・ 医療保険各法等の医療

   ・ 有価証券・支払手段の譲渡
   ・ 介護保険法の規定に基づく居宅サービス、施設サービス等
- 郵便切手類、印紙、物品切手等社会福祉法に規定する社会福祉事業及び社 会福祉事業に類する事業等
- 助産
  - 埋葬料、火葬料
  - 身体障害者用物品の譲渡、貸付け等
  - 一定の学校の授業料、入学金、施設設備費、 学籍証明等手数料
  - 教科用図書の譲渡
  - 住宅の貸付け

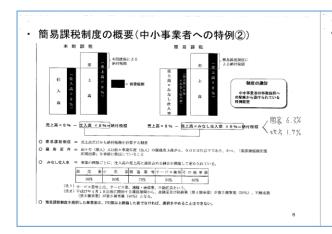
・ 事業者免税点制度の概要(中小事業者への特例(1))

◆前々年(個人)又は前々事業年度(法人)の課税売上高が1,000 万円以下の事業者については、その課税期間について、消費税 を納める義務が免除されている。

[事例]



○ 第C期 --- 免税 (第A期の課税売上高が1,000万円以下)



#### ・ 中間申告制度の概要

▶前年の納付税額と申告回数

直前の課税期間の確定 消費税額(年税額)【税率6.3%】	中間申告回数
□×63% = 4,800万円超	年11回
400万円超	年3回
48万円超	年1回
48万円以下	中間申告義務なし

#### >納付税額の計算方法

- ① 前年の消費税額を基に計算(例:半年に一回の中間申告の場合、前年の税額の1/2を納付)
- ② 期間に応じて仮決算を組んで計算(還付は不可)

#### ・ 請求書等保存方式とインボイス方式

	請求書等保存方式 (日本)	インボイス方式 (欧州等)
仕 入 税額控除	帳簿及び請求書等の保存が要件 仕入れ等に係る税込価額から一括して割 り戻す形で計算した消費税額を控除	インボイス保存が要件 インボイス記載の税額を控除
発行資格・義 務 者	請求書等の発行者に制限なし	事業者 ※ 免税事業者は税額記載不可
記載事項	【誘来書等の記載率項】 ① 年月日 ② 書類の存成者の氏名又は名称 ③ 書類の交付を受ける当該事業者の氏名 又は名称 ④ 資産又は役務の内容 ⑤ 税込対価 ※ 税酬の記載は任意	① 年月日 ② 付加価値税登録番号
免税事業者からの 仕 入 れ	免税事業者が発行した請求書等の場合に も、税額控除を容認。	インボイスに税額の記載がないため、 <u>仕入</u> 税額控除できない

#### ・ 申告書の様式(消費税の確定申告)





#### 二、考察東京都中央卸売市場(築地市場)

在台北駐日經濟文化代表處經濟部副參事官王清要、財政關稅擔當課長鄒永仁及首席課長(一等書記官)郭琳玲安排陪同下,考察位於東京都中央區築地之「東京都中央卸売市場」之築地市場。由廣報擔當專門員村野洋簡介市場歷史功能、食材源頭管理之機制及運作方式後,團員換裝見習員背心及市場專用雨鞋後,由村野洋先生帶領進入市場,依大盤集散地、鮪魚拍賣現場、河豚除毒所、中盤集散地順序,逐一解說。

築地市場是位於東京都中央區築地的公營批發市場,亦是日本最大的 魚市場,從江戶時代起一直負起東京食品流通的原是日本橋魚河岸為首的 市場群,目前為東京都內 10 個東京都中央批發市場之一。東京都市場衛生 檢查所隸屬於東京都福祉保健局健康安全部,管轄的 10 個市場中只有大田 出張所(管理大田市場、葛西市場及世田谷市場)、足立出張所(管理足立市 場、豐島市場、練馬市場、淀橋市場、板橋市場及北足立市場)及築地市場 有檢查站。檢查站的目的在確保進貨產品、製造產品及賣出產品安全無虞, 其職責為:

#### (一)監視指導:

監視 人(市場內營業者)、物(食品及容器等)及營業場所(設施及備)是否符合衛生標準。如建議從業人員定期健檢,產品必須低溫保存及查示是否符合衛生標準法規等。 檢查站人員每日於清晨 4點,兩人一組於

貨品拍賣前進行水產檢驗,依據附有毒魚貝類照片之操作手冊判斷進入市場之漁獲,若不確定則拍照,以其所建立之資料庫圖鑑進行比對。紅外線溫度計認生鮮魚貨是 否保存於低溫 (10°C),並且檢查加工品之標示。每日並且檢查加工品之標示。每日 8 點舉行例會議,針對稍早 之檢查結果進行報告及討論。

#### (二)試驗檢查:

依據食品衛生法等相關律及東京都條例,進行食品之檢驗,包括:

#### 1. 生物學檢查:

進行產品中衛生指標菌(生菌數、大腸桿菌群)、食品中毒菌(沙門氏菌、金黃色葡萄球菌、出血性大腸桿菌 0157)及諾羅病毒(以 real realreal-time PCR)之測試。夏天時會特別檢測魚貝類中的腸炎弧菌,冬雙諾羅。亦會檢查魚貝類及蔬果是否有寄生蟲卵。2. 化學檢查:

加工食品中的添物是否正確化學檢查:加工食品中的添物是否正確使用及標示,檢驗魚貝類及蔬果類產品的農藥殘留及檢驗是否含有環境污染物質(水銀、戴奧辛抗生素藥及重金屬等),也會以儀器進行放射線監測。另外,協助判別貨魚種是為有毒河豚或含有熱帶魚毒(ciguatoxin)之魚種。

#### (三)調查研究:

彙整日常之監視指導與試驗檢查之結果,以做為未來業務管理或技試 驗檢查之結果,以做為未來業務管理或技術提升之參考。每年各檢驗所會 於年度「調查研究發表會」發布結果,以提升市場內業者之自主衛生管理。 (四)衛生教育與普及啟發:

衛生教育與普及啟發:為市場內業者舉辦食品衛生講習,發行食品衛生情報誌,每年邀集各業者代表辦理食品衛生推進會,同時也接受各國食品衛生管理人員及駐日進會,同時也接受各國食品衛生管理人員及駐日使節參訪視察。

築地市場的面積約為 23 萬平方米。由其中的 5 個批發商和大約 700 個中間商進行拍賣。目前築地市場處理的貨品種類除了海鮮(處理量日本最大)外,亦有蔬果、雞肉、雞蛋、醃菜和各種加工食品(豆腐、豆芽、急凍食品等),由於現有設備及建築已有 80 年歷史,十分老舊,為強化食材源頭管理,3 年後將會遷移到江東區的豐洲新市場。市場內特別注意到的是,在日本只有持有許可的業者才能處理販賣河魨,河豚購買後還需拿到特殊處理室,由持有執照之人員進行分離內臟之工作。從源頭避免食用河魨引起之食品中毒事件。

從源頭避免食用河魨引起品中毒事件從農場到餐桌,日本東京都進行 一條鞭的管理食材貨即監測旁協助,值得台灣師法。

## 三、拜會 Nisshin Oillio Group(日清製油)橫濱磯子事業場

Nisshin Oillio Group 為日本最大製油公司,公司位於日本境內有 4個主要生產基地,分別為:橫濱磯子事業場、名古屋工廠、堺事業場、水導工廠(詳下圖)。橫濱磯子工廠於 1963 年開始運營。主要是以發展製油產業為中心,另外在精密化工、食品蛋白等各事業領域的生產中發揮作用,另集團賦予該事業場有:事業部、自動化物流倉庫物流、研究開發、接受訂貨等多種功能,目前正朝綜合性事業據點發展。

經臺灣統一公司協助安排,本日在台北駐日經濟文化代表處經濟部財政關稅擔當課長鄒永仁陪同,參訪 Nisshin Oillio Group 面積及產能最大的橫濱磯子事業場,Nisshin Oillio Group 由理事橫濱磯子事業場長兼生產物流統括部長輔佐光畑欽央,率領橫濱磯子場副事業場長兼生産物流統括部管理主管过宏明、加工用事業部主管兵藤泰、Global Affairs Group 主管川口治利於會議室接待,先對集團及事業橫濱磯子事業場環境進行簡報後,引導至公司參觀展示室,以多媒體簡報作集團沿革、產品、技術、事業體作細部說明後,由兵藤泰、川口治利先生陪同搭乘以生質油為燃料的事業場區巴士,至廠區各地點依序參觀港口卸貨設備、原料筒、壓榨機、浸出機、脫酸離心機、脫蠟脫色設備、脫臭塔、自動瓶裝填充設備等,最後再回會議室作議題討論。雙方就集團經營策略、上游原物料採購原則、日本便利超商食材供應等議題進行討論。會後伊藤嘉彦部長建議食材管控

及原物料溯源等本日尚未充分討論議題,歡迎可藉由臺灣伊藤忠管道繼續討論。



サイロ貯蔵能力 : 111,000t(大豆換算)

食用油充填ライン: 14ライン





**石口座 上 物** 所在地:愛知県名古屋市

数地面 接 : 98,800m<sup>2</sup> サイロ貯蔵能力 : 74,500t(大豆換算)

食用油充填ライン: 9ライン



水島工場

所 在 地 : 岡山県倉敷市 敖 地面 積 : 118,000m<sup>2</sup> サイロ貯蔵能力 : 54,340t(大豆換築)

食用油充填ライン: 3ライン

Nisshin Oillio Group, Ltd. (原日清製油,2002年改名), 1907年創立, 日經 J1000上市公司,市值約750億日幣,總部位於東京都中央区新川, 主要股東為三菱商事(16%)、丸紅(15%),現任代表取締役社長為今村隆郎。 主要經營食用油製造相關事務。營業項目包括製油事業(食用油)、健康食品事業(保健食品、醫療用食品)、精密化工產品事業(化妝品及化妝品材料、維生素 E、卵磷脂)、其他(保險代理、物流、餐飲)。

#### 經營理念

- 通過追求企業價值及其最大化,為人類,社會,經濟的發展做貢獻
- 孜孜不倦地探索以追求"美味·健康·美麗"為核心理念的創造性,發展性事業
- 貫徹作為社會一員的有責任心的行為

#### 與臺灣相關投資項目

張家港統清食品設立於 1996 年 3 月,投資總額 3,000 萬美元,由臺灣統一、日本日清製油、三菱商社合資成立,臺灣統清設立於 1991 年,由統一和日清及三菱商事共同投資。

## 四、拜會伊藤忠商事株式會社

原訂安排厚生勞動省橫濱檢疫所,日本交流協會角田小姐4月17日通知台 北駐日經濟文化代表處,因未於1個月前申請,該單位回覆無法接待。故 經台北駐日經濟文化代表處及中華電信日本株式會社協助另外安排,由台 北駐日經濟文化代表處財政關稅擔當課長鄒永仁陪同,拜會位於港區北青 山之伊藤忠商事株式會社本社,由住生活・情報カンパニー 情報・通信部門 情報産業ビジネス部長伊藤嘉彦率領開・發調查部 海外室 エリアマネージャー(東アジア)寺澤佳代及 IT ピジネス第三課長沓澤ナワル接待,先對集團及事業群作巨觀介紹,接著以中文多媒體資料對集團子事業及中期集團戰略說明後,雙方就集團經營策略、上游原物料採購原則、日本便利超商食材供應等議題進行討論。會後伊藤嘉彦部長建議食材管控及原物料溯源等本日尚未充分討論議題,歡迎可藉由臺灣伊藤忠管道繼續討論。

伊藤忠商事株式會社(日語振假名:いとうちゅうしょうじ,ITOCHU Corporation)是日本的綜合商社之一,經營項目横跨纖維、石化、金屬、電機、食品、通訊、媒體、航太、物流、金融、保險、不動產等等諸多領域。旗下共有8家子公司、18家關係企業,2006年集團年營收規模為11兆日圓,在日本的主要證券交易所,如東京、大阪、名古屋、福岡、札幌、JASDAQ等,都可以見到伊藤忠商事企業集團的名號。代表取締役社長岡藤正廣。



企業宣言「ひとりの商人、無数の使命」 「一人為商,使命無限」

一 伊藤忠的使命 ——

# **Committed to the Global Good**

致力于全球的富饶和发展



伊藤忠集团

重视个人利益与社会利益,

承担致力于全球富饶和发展的

社会责任。

#### **參、心得與建議**

#### 一、財務省稅務相關業務考察

- (一)本次赴日獲取財務省推動之消費稅沿革及扮演安倍內閣的國家中長期 規劃戰略賦予任務,十分可貴;鑒於日本消費稅調漲延後,考量創造 人民、官方、產業的三贏局面,對徵稅手段與振興經濟的平衡,作法 確值得臺灣借鏡。
- (二)對於不同通路,日本各行各業的領取書(發票及收據)的品項、品名並無以法條規定一致化格式,亦無建立統一資料庫,由廠商自主管理,必要時才由稅務單位派員調查,國情確與臺灣不同;此外,或因政府對人民及廠商較為信任,亦造成財務省在個人與廠商電子稅務推動相較於臺灣落後,臺灣推動電子報稅及電子發票等電子化政府相關經驗,建議臺灣政府及廠商可思考是否有對日整廠輸出電子發票及報稅之商機。
- (三)雖日本對民眾及法人無規定統一格式的領取書,亦無集中資料庫控管,亦不強制規定以電子報稅,但消費稅實施後,對外國旅客購買免稅商品的退稅流程複雜,外國觀光客一般櫃台結帳後,須至另一地點辦理護照登記、退款及退稅文件,需耗費消當多的人力,我們認為日本可仿照臺灣以電子發票搭配電子支付工具來因應。

#### 二、築地市場考察

- (一)築地市場食材源頭管理之機制及運作方式卻值得參考,有別於參觀民眾,市場主管機關提供團員換裝見習員背心及市場專用雨鞋,並帶領進入市場,依大盤集散地、鮪魚拍賣現場、河豚除毒所、中盤集散地順序,逐一解說,收穫十分豐富。
- (二)台日食材及飲食料理方式頗多類似,因時程安排,建議可再深入研究日本各地中央級批發市場,含:農產品、畜產品、魚類、進口食物、藥品及食品添加物等,以構建完整食品供應鏈管理流程知識。
- (二)臺灣政府若可協助本地農漁產品業者提供供貨流程 B2B 電子發票或收據,並完備產品勾稽及溯源管理,判斷及有助於臺灣農漁類產品拓銷日本。

## 三、拜會 Nisshin OilliO Group

(一)日清在物料源頭管理值得國內製油業者效法,日清對第一次供應的原物料必先進行實地考察,其他具體作法:如契作、對農牧場直接投資、於海外直接生產...等,亦不採購粗油(原物料至消費市場食用油之中間產物)。台灣政府若可協助本地業者提供供貨流程 B2B 電子發票或收

據,並完備產品勾稽及溯源管理,判斷及有助於臺灣原物料產品拓銷 日本。

(二)但在對日本境內,並無偏好或不採購特定地區(如福島)出產的產品, 完全信賴由政府的食安檢測機制,有政府保證即會採購,亦不會於標 籤或記錄中註明產地,業者與政府間的信賴,相當值得我們省思。

#### 四、拜會伊藤忠

- (一)伊藤忠與美國波克夏公司(Berkshire Hathaway)均為多角化投資的教 科書 , 巴菲特先生(Warren Edward Buffett)毎年發表股東信闡述其 核心理念,同時,伊藤忠以「ひとりの商人、無数の使命」"一人为 商,使命无限"作为企业宣言,來提振集團成員及股東的凝聚力。
- (二)伊藤忠 6 大事業分為資源(纖維、食料、機械、住宅)與非資源(金屬、化學)兩類,並設定成為「非資源 NO.1 商社」,將不偏重資源,因應原物料進入不景氣週期,集團經營策略之調整值得我們借鏡。
- (二)伊藤忠旗下 Dole 為亞洲大型水果商,並供應日本 7-eleven 及 Familymart 食材,日本加入 TPP 後,將對本土農業的衝擊,伊藤忠支持安倍首相提振日本農產品競爭力,在日本購入農地及聘用農民等策

略;以上伊藤忠大型跨國食品供應鏈管理的核心知識,值得臺灣深入 研究,團員亦期待後續能有機會再深入探討。

(三)臺灣政府若可協助本地食品業者提供供貨流程 B2B 電子發票或收據,並完備產品勾稽及溯源管理,判斷及有助於臺灣食品借道大型日本貿易商(如本案伊藤忠)之通路與世界接軌。

#### 五、結語

此次參訪日本政府和企業就食品安全議題意見交流,感受到二國最大的不同的點,是企業的道德良心及民眾對食品安全不法企業之態度,日本企業若產生了食品安全或違法行為,則其社會及民眾將會永遠抵制該企業一輩子,其企業將徹底瓦解,甚從祖父至子孫輩都將無法抬起頭來,無東山再起機會,故各企業相較於臺灣更重視道德良心。

面對此情況,臺灣相對的則較為同情企業,採取原諒的態度,於 事件結束若干年後,即已淡忘並予原諒,因此企業在有利可圖之下其 企業社會責任及道德良心都顯得較為薄弱,應加強教育,以重拾企業 的道德良心,才是根本解決之道。而另一方面由於國內企業的不重視 道德良心,更應利用科技資訊來防範食品安全事件的發生,加強電子 發票之推動及建置食品安全追溯追蹤機制將是我國未來防範食品安全 最重要的工作。

# 肆、參考資料



照片一、拜會外交部駐日代表處,由余副代表吉政(右五)接見。



照片二、築地市場由廣報擔當專門員村野洋(左四)引導赴水產部門實地考察。



照片三、於 Nisshin OilliO Group 橫濱磯子場,加工用事業部主管兵藤泰(右四)及 Global Affairs Group 主管川口治利(左一)出面接待。



照片四、拜會伊藤忠商事株式會社本社,由住生活・情報カンパニー 情報・通信部門情報産業ビジネス部長伊藤嘉彦(左一)率領開・發調查部 海外室 エリアマネージャー (東アジア) 寺澤佳代(左三)及 IT ピジネス第三課長沓澤ナワル(左二)接待。